



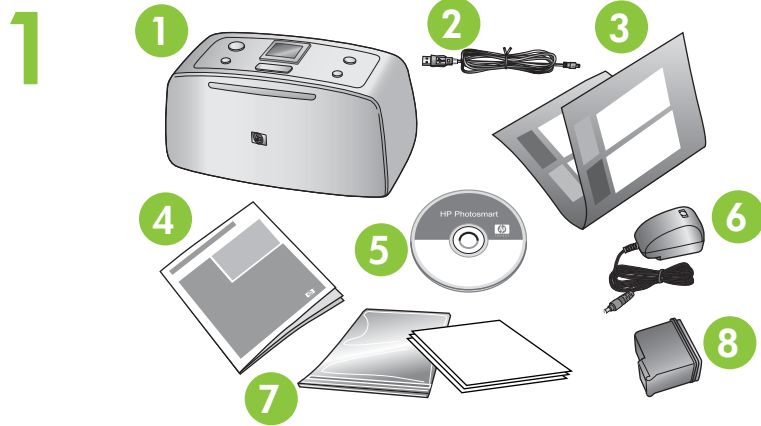
Q6377-90169



安装指南  
HP Photosmart 330 series  
小型照片打印机

Setup Guide  
HP Photosmart 330 series  
compact photo printer

安裝指南  
HP Photosmart 330 series  
小型相片印表機



打开打印机的包装

取下打印机内部、四周以及打印机屏幕上的保护胶带。

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. HP Photosmart 330 series 小型照片打印机 | 5. HP Photosmart 软件 CD |
| 2. USB 电缆                           | 6. 电源和适配器              |
| 3. 安装指南 (此海报)                       | 7. 样品介质包和可重复封装的介质袋     |
| 4. 用户指南                             | 8. 三色打印墨盒              |

**注意：** 装箱物品可能因国家/地区而异。请检查包装以了解实际装箱物品。

Unpack the printer

Remove the protective tape from inside and around the printer, including the tape on the printer screen.

- |   |   |
|---|---|
| 1. HP Photosmart 330 series compact photo printer | 5. HP Photosmart software on CD               |
| 2. USB cable                                      | 6. Power supply and adapters                  |
| 3. Setup Guide (this poster)                      | 7. Sample media pack and resealable media bag |
| 4. User's Guide                                   | 8. Tri-color print cartridge                  |

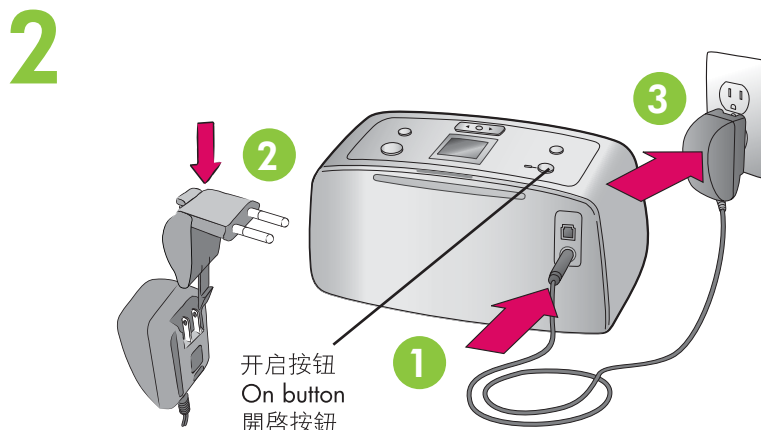
**Note:** Contents may vary by country/region. Please check the packaging for the official box contents.

從包裝盒中取出印表機

去除印表機內部和周圍的保護膜，包括印表機螢幕上的保護膜。

- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. HP Photosmart 330 series 小型相片印表機 | 5. HP Photosmart 軟體光碟 |
| 2. USB 纜線                           | 6. 電源與配接器             |
| 3. 安裝指南 (此海報)                       | 7. 樣品材質包與可重複密封的材質袋    |
| 4. 使用者手冊                            | 8. 三色列印墨匣             |

**註：** 依國家/地區的不同，裝箱物品可能有所不同。請檢查包裝以確定您的印表機隨附的標準配件。



插入电源线

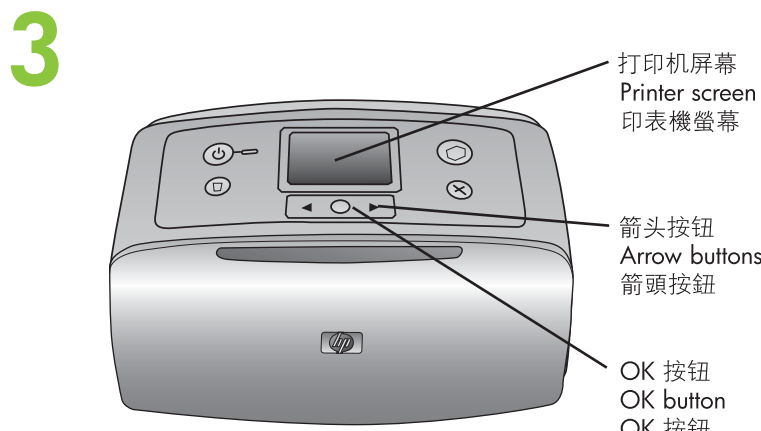
- 将电源线连接到打印机的背面。
- 将适合您所在国家/地区的适配器连接到电源线上。
- 将电源线插入带电的插座中。
- 按**开启**按钮，打开打印机。

Plug in the power cord

- Connect the power cord to the back of the printer.
- Connect the adapter plug for your country/region to the power cord.
- Plug the power cord into a working electrical outlet.
- Press **On** to turn on the printer.

插入電源線

- 將電源線連接到印表機背面。
- 將適用於您所在國家/地區的配接器插頭連接到電源線上。
- 將電源線插入工作正常的插座中。
- 按**開啟**，開啓印表機。



选择语言

- 打印机屏幕上出现 **Select language** (选择语言) 时，按 **←** 或者 **→** 突出显示您的语言。按 **OK** 继续。
- 打印机屏幕上出现**将 LCD 语言设置为简体中文吗?**时，请按 **←** 或者 **→** 突出显示**是**。按 **OK** 继续。
- 打印机屏幕上出现**选择国家/地区**时，请按 **←** 或者 **→** 突出显示您的国家/地区。按 **OK**。

Select your language

- When **Select language** appears on the printer screen, press **←** or **→** to highlight your language. Press **OK** to continue.
- When **Set LCD language to (your language)** appears on the printer screen, press **←** or **→** to highlight **Yes**. Press **OK** to continue.
- When **Select country/region** appears on the printer screen, press **←** or **→** to highlight your country/region. Press **OK**.

選擇語言

- 當印表機螢幕上出現 **Select language** (選擇語言) 時，請按 **←** 或 **→** 反白顯示您的語言。按 **OK** 以繼續。
- 當印表機螢幕上出現**將 LCD 語言設定為繁體中文嗎?**時，請按 **←** 或 **→** 反白顯示**是**。按 **OK** 以繼續。
- 當印表機螢幕上出現**選擇國家/地區**時，請按 **←** 或 **→** 反白顯示您的國家/地區。按下 **OK**。



除去打印墨盒上的胶带

- 打开打印墨盒包装。
- 拉起**粉色标签**，从打印墨盒上撕掉透明胶带。

Remove the tape on the print cartridge

- Open the print cartridge package.
- Pull the **pink pull-tab** to remove the clear tape from the print cartridge.

撕去列印墨匣上的膠帶

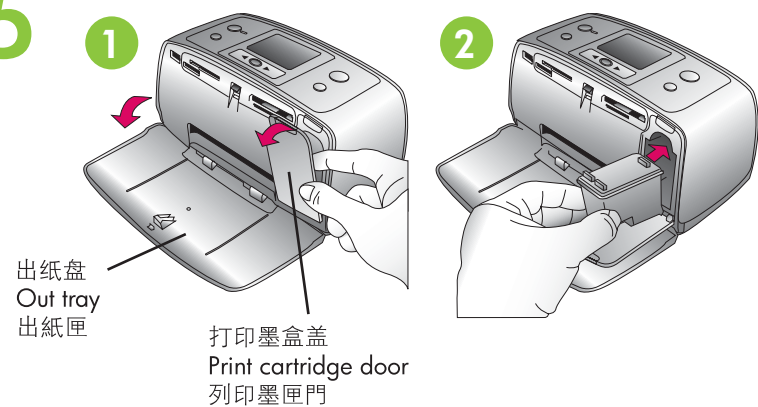
- 打開列印墨匣包裝。
- 拉開**粉紅色的拉片**撕掉列印墨匣上的透明膠帶。





5

1



2

## 安装打印墨盒

1. 打开出纸盘，然后打开打印墨盒盖。
2. 将三色打印墨盒插入打印墨盒底座，使铜色触点面朝打印机的内侧，油墨喷嘴朝下。
3. 将打印墨盒推入打印墨盒底座中，直到其卡入到位。
4. 合上打印墨盒盖。

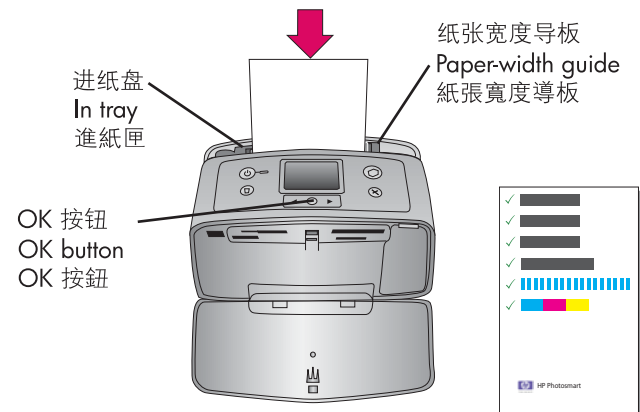
## Install the print cartridge

1. Open the Out tray, then open the print cartridge door.
2. Insert the Tri-color print cartridge into the print cartridge cradle with the copper-colored contacts facing toward the inside of the printer and the ink nozzles facing down.
3. Push the print cartridge into the cradle until it snaps into place.
4. Close the print cartridge door.

## 安裝列印墨匣

1. 打開出紙匣，然後再打開列印墨匣門。
2. 將三色列印墨匣的銅色接點面向印表機內側，墨水噴嘴面朝下，插入至列印墨匣托架中。
3. 將列印墨匣推入托架中，直到它卡至定位。
4. 關閉列印墨匣門。

6



## 打印校准页

1. 打开进纸盘到最大限度。
2. 放入一张样品包中的索引卡。
3. 调整纸张宽度导板，使其紧靠索引卡的边缘，并且保持卡平展。
4. 按 **OK**。索引卡上会打印出校准页。打印校准页可确保卓越的打印效果。

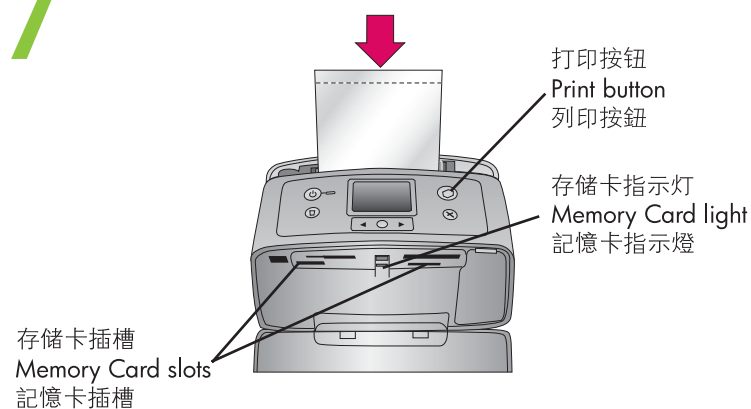
## Print an alignment page

1. Open the In tray as far as it will go.
2. Load an index card from the sample pack.
3. Adjust the paper-width guide to fit close to the edges of the index card without bending the card.
4. Press **OK**. An alignment page prints on the index card. Printing an alignment page ensures high print quality.

## 列印校正頁

1. 最大限度地打開進紙匣。
2. 裝入樣品包內的索引卡。
3. 調整紙張寬度導板，使其緊靠索引卡邊緣但不會彎曲索引卡。
4. 按下 **OK**。校正頁會列印在索引卡上。列印校正頁可確保高列印品質。

7



## 打印第一张照片

1. 放入几张相片纸，光面朝向自己。调整纸张宽度导板，使其紧靠纸张边缘。
2. 将存储卡插入正确的存储卡插槽。存储卡不会完全插入打印机。
3. 按 **OK**，然后按 ◀ 或者 ▶ 查看照片。
4. 按 **OK** 选择一张照片，然后按**打印**。

## Print your first photo

1. Load a few sheets of photo paper with the glossy side facing toward you. Adjust the paper-width guide to fit close to the edges of the paper.
2. Insert a memory card into the correct Memory Card slot. The memory card will not insert all the way into the printer.
3. Press **OK**, then press ◀ or ▶ to view the photos.
4. Press **OK** to select a photo, then press **Print**.

## 列印您的第一張相片

1. 裝入數張相紙，光面朝上。調整紙張寬度導板，使其緊靠紙張邊緣。
2. 將記憶卡插入正確的記憶卡插槽。記憶卡不會完全插入印表機。
3. 按 **OK**，然後按 ◀ 或 ▶ 檢視相片。
4. 按 **OK** 選取相片，然後按**列印**。

## 需要更多信息吗？

详情请参见：



HP Photosmart 330 series 用户指南



HP Photosmart 打印机屏幕帮助



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

## Need more information?

For more information, see the following:



HP Photosmart 330 series User's Guide



Onscreen HP Photosmart Printer Help



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

## 需要更詳細的資訊？

如需更詳細的資訊，請參閱下列內容：



HP Photosmart 330 series 使用者手冊



線上 HP Photosmart 印表機說明



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



新加坡印刷，2005 年 2 月，v.1.0.1，用再生紙印刷  
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Printed in Singapore. 02/05. v.1.0.1. Printed on recycled paper  
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.



新加坡印製，2005 年 2 月，v.1.0.1，以再生紙印製  
© 2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.